

Nigel MORGAN, Stella PANAYOTOVA y Suzanne REYNOLDS (eds.), *A Catalogue of Western Book Illumination in The Fitzwilliam Museum and The Cambridge Colleges, 2, Italy and The Iberian Peninsula*, Londres-Turnhout: Harvey Miller/Brepols, 2011, 2 vols., 334 + 384 pp. ISBN: 978-1-905-37585-1

Desde el año 2003 Nigel Morgan y Stella Payanotova dirigen un ambicioso proyecto de investigación centrado en los manuscritos iluminados conservados en las bibliotecas de Cambridge. El Cambridge Illuminations Research Project ha fijado su sede en el Fitzwilliam Museum, que custodia una importante colección de manuscritos e incunables. El proyecto abarca también los fondos bibliográficos de los Colleges universitarios de Cambridge, y reúne aproximadamente 4000 manuscritos e incunables datados entre los siglos VI y XVI, de variada procedencia geográfica, contenido textual y tipología.

Estos investigadores han encauzado sus actividades hacia un doble propósito. El primero se ha centrado en el estudio y publicación de estos fondos bibliográficos, del que reseñamos uno de sus tomos. En segundo lugar, han favorecido la realización de actividades de difusión de este rico patrimonio, destinadas tanto a especialistas como a profanos en la materia. En el año 2005 organizaron en Cambridge una exposición con 200 de estas joyas bibliográficas, que podemos conocer gracias a la publicación de S. Payanotova y P. Binski (eds.), *The Cambridge Illuminations: Ten Centuries of Book Production in the Medieval West*. La publicación está dirigida a un lector especialista en la materia, pero los investigadores no desatienden el interés que los códices iluminados pueden suscitar en personas ajenas al mundo científico; se puede rememorar esta exposición gracias a un recurso en línea que el Fitzwilliam Museum ofrece de forma permanente en su Web, The Cambridge Illuminations: virtual exhibition. Esta exposición virtual consigue enlazar los resultados de una elevada investigación científica con la actividad de difusión del conocimiento obtenido. Los que accedan al recurso Web conocerán el patrimonio de los códices miniados de Cambridge, pero también adquirirán conocimientos acerca de la variedad temática y riqueza visual de la miniatura medieval. Es preciso anotar que estas iniciativas del Cambridge Illuminations Research Project, que combinan la investigación con la difusión extendida de sus resultados, contribuyen de manera eficiente a favor de la visibilidad y reconocimiento del patrimonio miniado.

Por otra parte, la consolidación del grupo dirigido por Nigel Morgan y Stella Payanotova ha favorecido el surgimiento en Cambridge de un segundo equipo en el ámbito de investigación de los manuscritos iluminados, con el que colabora el Cambridge Illuminations Research Project. El proyecto Miniare (Manuscript Illumination: Non-Invasive Analysis, Research and Expertise), reúne un grupo multidisciplinar de científicos y estudiosos que aplican a las miniaturas un avanzado método de análisis no invasivo. Esperan obtener resultados acerca del contexto –artístico, cultural, político, social y económico– en el que fueron creados ciertos códices iluminados. Los primeros resultados ya han sido publicados en 2013 y 2014, y preparan una gran exposición en el Fitzwilliam Museum de Cambridge que tendrá lugar en 2016. Miniare y el Cambridge Illuminations Research Project pretenden consolidarse como un centro internacional de investigación y formación científica –ciencias, artes y humanidades– en torno a los manuscritos iluminados, ligado a un programa de estudios universitario de especialistas en miniatura. Aunque el objetivo de este texto sea reseñar uno de los tomos de los códices de

Cambridge editados por Nigel Morgan, Stella Payanotova y Suzanne Reynolds, el lector apreciará la conveniencia de disponer del amplio contexto –científico, académico y de impacto en la sociedad– en el que se inscribe la publicación *A Catalogue of Western Book Illumination in The Fitzwilliam Museum and The Cambridge Colleges, 2, Italy and The Iberian Peninsula*.

En los años 2009, 2011 y 2014 Harvey Miller/ Brepols han publicado tres tomos –en 5 volúmenes– referidos a los manuscritos iluminados occidentales custodiados en el Fitzwilliam Museum y los Colleges universitarios de Cambridge. Es un proyecto sin concluir, que se sucede a un excelente ritmo editorial y que mantiene el mismo formato y propósitos científicos en sucesivos tomos. En la primera de las fechas citadas –2009– se imprimieron los dos volúmenes del primer tomo, con la catalogación y estudio de los manuscritos procedentes de los reinos francos, Países Bajos, Alemania, Bohemia, Austria y Hungría. En 2011 siguieron con la edición del tomo – en 2 volúmenes– dedicado a los códices de Italia y La Península Ibérica. Recientemente –2014– se ha editado un primer volumen de la parte dedicada a Inglaterra, Irlanda, Escocia y Gales, centrado en los manuscritos insulares y anglosajones (ca. 700-1100); faltan por publicar otros volúmenes con los códices de cronología posterior para completar esta geografía insular. La serie editorial concluirá con la publicación de los estudios correspondientes a un centenar de incunables iluminados. Es notorio el extraordinario alcance geográfico de la colección de códices miniados custodiados en Cambridge, que abarcan una vasta cronología (siglos VI-XVI) y geografía, hecho que ha condicionado que sus investigadores se hayan confrontado a la compleja y variada problemática de la miniatura occidental.

Bajo la dirección de Nigel Morgan, Stella Payanotova y Suzanne Reynolds, *A Catalogue of Western Book Illumination in The Fitzwilliam Museum and The Cambridge Colleges, 2, Italy and The Iberian Peninsula*. ha contado con la contribución puntual otros miembros del Cambridge Illuminations Research Project: Lynda Dennison, Martine Meuwese, Elizabeth New, Rebecca Rushford, Hanna Vorholt y Andrea Worm. El catálogo de manuscritos de Italia y La Península Ibérica se extiende en dos volúmenes. Si atendemos al hecho de que el proyecto editorial en torno a los manuscritos de Cambridge asume el criterio geográfico de proximidad para unificar códices procedentes de territorios históricamente diversos, resulta procedente la unión de Italia y de la Península Ibérica. Sin embargo, el número de códices y miniaturas estudiadas es extraordinariamente desigual: de los 395 manuscritos y miniaturas catalogados únicamente 33 proceden de la Península Ibérica, y de esta treintena sólo uno pertenece a Portugal, siendo los demás mayoritariamente oriundos de tierras castellanas.

Los dos volúmenes exponen y ordenan sus contenidos en función de su cronología y procedencia geográfica. El primer volumen, tras una breve presentación, se ofrece el listado de los manuscritos catalogados, un elenco de las bibliotecas y archivos citados, y se da comienzo a la catalogación de los manuscritos italianos anteriores a 1200, a los que siguen los posteriores al 1200 procedentes del norte de Italia. El segundo volumen prosigue con la catalogación con los manuscritos de Italia central e Italia meridional posteriores a 1200, tras esto se presenta el conjunto procedente de la Península Ibérica, y finaliza con listados bibliográficos, índices de escribas, artistas y encuadernadores, elencos de tipologías de libros y autores, listados de la procedencia geográfica de los manuscritos estudiados y una relación de otros códices citados. La división de los contenidos en dos volúmenes, alternativa a la posibilidad de reunirlos en uno solo, es una solución que facilita el manejo y lectura del catálogo. El formato de las fichas monográficas de los manuscritos –que prosigue el de los volúmenes editados con anterioridad

en la misma serie— resulta óptimo para la consulta. Se exponen los apartados imprescindibles en la catalogación de un manuscrito iluminado —presentación codicológica, contenido textual, programa pictórico, procedencia, participación en exposiciones y bibliografía de referencia— pero en este caso se añade y desarrolla un apartado de comentarios que sintetiza la significación de cada manuscrito iluminado a partir de la bibliografía junto con la aportación de nuevas reflexiones y argumentos surgidos con motivo de su estudio por parte de miembros del Cambridge Illuminations Research Project. En cada comentario, emplazado en todas y cada una de las fichas, se evidencia la enorme labor científica que han abordado sus investigadores a fin de ofrecer nuevas ideas y paralelos respecto a otros códices miniados diversos a los que eran conocidos. El diseño editorial de las fichas alterna la composición de texto e imágenes a una o a doble columna: se trata de una eficaz solución que permite alternar la lectura del texto con la reproducción fotográfica —siempre a color— de sus miniaturas más significativas. Esta publicación aporta otra iniciativa que debe ser reseñada: en algunas de las fichas de los códices se incluye también una fotografía de su encuadernación. Se reserva este caso para cubiertas que datan desde la Edad Media hasta el siglo XIX y que nos remiten a una parte significativa de la historia de un libro iluminado.

El primer volumen comienza con 24 manuscritos de ascendencia italiana anteriores a 1200, un grupo reducido dentro del conjunto de los 365 de esta procedencia geográfica, aunque entre ellos se hallan algunas joyas de la miniatura europea, como el *Evangelario de San Agustín* —siglo VI— que principia este catálogo (cat.1). Le siguen un selecto grupo de códices miniados, en su mayoría litúrgicos y religiosos, de origen monástico y de diversa ascendencia geográfica, entre los que destaca un extraordinario libro de modelos (cat. 20) toscano datado en el tercer cuarto del siglo XII.

Tras esto se prosigue con los manuscritos posteriores a 1200 oriundos del norte de Italia (cat. 25-199), en gran parte datados en los siglos XIV y XVI, aunque algunos se extienden hasta inicios del siglo XVII. Pocos de estos manuscritos no se vinculan a un origen preciso, pues la mayoría se presentan como oriundos del Véneto, Lombardía o Emilia-Romaña. El catálogo alterna los códices miniados con las miniaturas recortadas (cuttings) de idéntica ascendencia y con una datación paralela. Es un gran acierto, pues de este modo estos *dissecta membra* recuperan su auténtico y merecido protagonismo: véase los excelentes dibujos procedentes de un *Speculum Humanae Salvationis* (cat. 29) de las últimas décadas del siglo XIV.

El segundo volumen prosigue con los manuscritos de Italia datados a partir de 1200 y que llegan también hasta comienzos del siglo XVII. La extensión cronológica de todos los códices de procedencia italiana se puede poner en paralelo con su amplia variedad textual: remitimos al índice de materias y autores que se incluye al final del segundo volumen (pp. 371-373). Unos son oriundos de Italia central (algunos concretamente de Las Marcas, Toscana, Umbría o Roma), y otros del sur de Italia (Sicilia, Italia meridional, o puntualmente de Nápoles). Para finalizar remitimos al hecho de que nos constan los nombres de algunos poseedores de estos suntuosos códices: citamos a Pietro Bembo o a Giovanni y Giulio de' Medici (con el tiempo respectivamente Papa León X y Papa Clemente VII) de entre el extenso elenco de propietarios citados en los índices finales (pp. 374-376). La excelencia de estos propietarios se corresponde a la extraordinaria calidad de los miniaturistas que iluminaron sus códices. Otro listado (pp. 369-370) nos facilita la identificación —documentada o atribuida— de los artífices de estas miniaturas italianas. Aludiremos únicamente a uno de ellos, el florentino Ser Ricciardo di Nanni, autor de

un Libro de Horas (cat. 254), porque esta ficha de catálogo deberá ser tenida en cuenta cuando se proceda a revisar su participación en el códice de los Triunfos de Petrarca de la Biblioteca Nacional de España (Ms. vit. 22-4).

En un apartado final del segundo volumen se emplazan los 33 manuscritos iluminados de la Península Ibérica, de ellos 32 son manuscritos españoles de gran diversidad temática y cronológica, en los que centraremos nuestra valoración. Tras un único testimonio del siglo XII (cat. 363) se suceden códices miniados del mundo gótico de los siglos XIV a XVI, y otros de los siglos XVI y XVII que demuestran la pervivencia tardía de la miniatura en la época moderna. Los textos medievales son extremadamente variados, de temática jurídica, luliana, literaria e histórica, litúrgica y devocional, y, en correspondencia, el programa pictórico también es diverso. Señalamos la presencia de algunos códices singulares, como el códice miniado de las *Distinctiones in libros quinque Decretalium* (Cat. 356) procedente de Cataluña y datado a finales del siglo XIV, que presenta una heráldica –sin identificar– que puede ser relevante en la historia de la bibliofilia de la Corona de Aragón. La preeminencia de los códices castellanos se evidencia en suntuosos manuscritos iluminados de mediados del siglo XV. Es el caso de la *Historia romana* de Pablo el Diácono (cat. 368), miniado por Jorge Inglés y Juan de Carrión. Citamos también el excepcional códice con el elenco de los benefactores del Monasterio de San Benito el Real de Valladolid (cat. 369) que custodia suntuosas miniaturas de artífices ignotos con retratos de los benefactores y su heráldica. Los manuscritos iluminados del siglo XV nos remiten a procedencias del mundo castellano tan diversas como Segovia, Valladolid, Burgos, Ávila y Sevilla. También debemos atender a la relevancia de las miniaturas recortadas, entre las que destaca la serie de 26 pinturas de códices corales hispanos del siglo XVI (Cat. 394). Por último, una decena de cartas ejecutorias de hidalguía, datadas entre 1535 y 1608 (cat. 379-380, 383-388, 391-392), constituyen ejemplos significativos de la evolución de estos documentos miniados entre el mundo tardomedieval y moderno, con ricas variantes en el retrato nobiliario devocional, la representación de los escudos de armas y en la iconografía religiosa. Debemos señalar el interés que estos manuscritos revisten para la recreación de la historia de la miniatura española en los siglos XVI y XVII.

Hemos ido apuntando a lo largo de este texto numerosos valores de este catálogo de manuscritos iluminados de Italia y la Península Ibérica, tanto por su formato editorial como por la minuciosa y novedosa investigación que los miembros del Cambridge Illuminations Research Project han desarrollado en cada una de sus fichas. Esta calidad editorial y científica, presentes en los demás tomos y volúmenes que conforman la serie *Illuminated Manuscripts in Cambridge* de Harvey Miller/Brepols, es un excelente modelo a tener en cuenta para la edición de futuros catálogos de manuscritos iluminados. Esperemos que llegue el momento de los códices iluminados custodiados en bibliotecas españolas. El impacto científico de esta publicación resonará más veces entre los especialistas de la miniatura italiana, pero los estudiosos de la miniatura tienen que agradecer a este catálogo su contribución a la historia de la miniatura en la Península Ibérica que todavía está por escribir.

Isabel Escandell Proust
Universitat de les Illes Balears - TEMPLA